

Zeitschrift: L'ami du patois : trimestriel romand
Band: 9 (1981)
Heft: 1

Artikel: Le gale gringo
Autor: G.R.
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-239927>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 11.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

LE GALE GRINGO

Vo chédè ke ti lè j'an outououa de tsâlandè, le boun'an, bin di chochyètao van tsantao, balyi di concert din lè méjon di j'anhyan, hou dou trèjim'âodzo, ke dyon. Chin l'è bin bi de la pao di chochyètao, dè lou dérindzi po no fére chi pyéji. Y fao bi lè j'intindre; chin no rèdzolyè le kê ! On pou tyè bin lè rèmarhyao, è lè j'inkoradyi à rèvinyi.

Ou mè dè janvier no j'an jâ inke à "La Feuillette" ouna chochyètao dè tsan ke lè anon "Le petit choeur de Fribourg". L'an fermo bin tsantao ! Chuto di tsanthon dè Bovet, n'in da ouna ke ma fâ a moujâ à otyè. L'è chi Galé Gringo, din la tsanthon, galé gringo ke l'istoir d'on nok. Vu vo konto inke che n'avanture.

In Grevire din le velaodzo de Nerivouè, l'y avé dou dzouno tsevrè, Louki è Djanè alaovon ti lè dzoa menao lou tropi dè tchivrè amon pè lè vani doulon di dzâ de la pao dè l'Evi.

Ti dou amâvan n'a galéja filye dou velaodzo, ke l'avan batchi dou non dè Lucette, ma li djan Lulu.

In rintrin le devèlné pachaovan devan cha méjon, tsakon guinyivè kontre, po la vère chalyi è li dre otyè. Chè gabaovan a lou djija, on dejè vouète mon galé tropi, è chi dzouno bok to vedyè l'è Gringo, te vè kemin l'è bi avui cha barbàta, chè balè kouârnè fènè. L'ôtro dejè, vouète l'è mè ke lé le pye gro tropi ! D'akouâ ke le bok l'è pao bin bi avui cha kouârna trochaoye; tchè cou-he, l'è vilyo. Ma ! mon chènaya ma de ke volè le tsandji, te vèri dè furi kevin n'in d'ari on dzouno. Lè tchivrè chon bounè, i ché lè menao din lè kotzè yô ly-a de la boun'ërba.

On dzoa l'an de : divè Lulu pè hou bi dzoa d'outon te vindri pao no tinyi konpanyi on dumidzoa pèr lé kê, chin no farè pyéji dè tè vère arouvao. Te vèri kemin i djuyo la sèrinète. Louki li fao, mè i tsanteri, tè fari di j'yikaoyè. E pu la Hôta-Dza l'è onko bin alêgra.

– E bin d'akouâ, dèman du midzoa i vindri.

Le lindàman Lucette l'è bal-è-bin arouvâoye vè lè tsevrè tota grahyaja. L'an tsantao, Djanè la djuyè dè la sèrinète, iran ti trè bib dzohyâ. Ou bè d'na vouërba y dyon "akuta Lulu ! Ora ke no chin cholè inke lè trè, no volin tè dè-mandao ôtyè. Y tè fô no dre le tyin dè no dou te pyé le mi ? Le tyin t'âomè le mé ? Po nekoué di dou, ton kê ba, vouè ?"

La Lucette l'a tsandzi de kolâ ! Chè dzoutè chon vinyètè kemin n'a bala rouja rodze. Mâ ! lou j'a kan mimo de. "E bin a chin ! L'yé moujao bin di kou, chu intrèprècha. Vo chidè ti dou bin galé avu mè, vo j'âomo bin ti dou. Por vouè ché pao tyè dre, è ché pao kemin m'in prindre, vudré pao fére de la pèna, nè a l'on, nè a l'ôtre !"

— Che te vâ, no fan dinche, Louki è mè no volin ringao è te cheri a chi ke gaonyièrè.

— Na ! Na ! Alaodè pao vo kontrèyi, vo dèkucheri lè jäoyon por mè, vu pao vèrè chin.

Akutaodè, vo ji à tsakon on bok, betaodè lè in fathe l'on dè l'ôtre è fédè lè lutao.

— D'akouâ no volin fére kemin tao de, alin lè tsèrtchi, ke l'an fê lè dou tsevrè. T'inke don nothrè dou j'amouriâ ke chin van tsakon dè lou pao rapertchi lou bok.

A pèna pri l'on dè l'ôtro, nothrè dou pèlâ l'an keminhi a lou vuitchi dè grèbe, a lou fére di pou j'yè, l'avan mimamin la barbèta ke gurlaovè tan iran korohy. Dza du on tro yin chè chon drèhi l'on kontre l'âtro. Pa dutrè yaodzo è ti lè kou pyie pri, l'an rèkeminhy lou manèrè. E pu on a oyu la chèta dè hou duvè tithè ke chè nolyivan, è di kouârnè ke ch'inkmahyaovan. Ti dou rankmalaovan, dutin ke Louki è Djanè chohyaovan èpè din l'aprèhinchyon dè vèrè kemin l'afére alaovè fourni. Chi a Djamè, ke l'avi tyè n'a kouârna vinyiè èchohyô. Gringo la fi roubatao a ridèvè din lè bochon avo le rupito. Louky chè rèvirè è kriyè, "l'è le myo ke la gaonyi ! L'è don mè ke lé le dzouyo de t'inbranchi Lulu, è le bouneu dè prindre ta man".

Inke le konto dè chi galé Gringo ke lé volu vo j'ékrirè, in chtou dzao dè krâmena dè janvier 1981.

Le barlatè : G. R.

